

CARE & MAINTENANCE FACT SHEET



CERAMIC

Material Properties

Gloster ceramic table tops are made from a solid ceramic slab. Whilst the name suggests fragility, ceramic is actually harder than granite and is workable using techniques normally applied to glass and natural stone. Ceramic table tops are chemical resistant, fireproof, UV and heat resistant. Water absorption is close to zero, therefore, table tops are also completely frost-proof and weather resistant.

Cleaning

Although dirt cannot penetrate into the ceramic material, it is necessary to remove it from the surface in order to prevent the build up of surface grease and contaminants. Day to day maintenance of ceramic table tops can be performed by simply wiping down using a clean, microfibre cloth and warm, diluted, neutral detergent to remove surface spillages. Spillages of wine, coffee, ketchup, oils and acidic substances such as vinegar should be wiped clean immediately. For intense cleaning and more regular maintenance we recommend using the Gloster Ceramic Care Kit.

Important Note

Split ceramic table tops are made from 10mm ceramic. Due to the design of the table, the edges of the table top overhang the base and are therefore unsupported at both ends and along the sides. Although ceramic is a strong material, it is not designed to take heavy weight over any unsupported lengths.

Under no circumstances should any persons (including children) sit on the ends or sides of the table or climb onto the table top itself as this could cause the ceramic tops to break. Gloster is not liable for and damages or injuries as a result of such misuse.



CERAMIC CARE KIT

MERKBLATT ÜBER PFLEGE UND INSTANDHALTUNG



KERAMIK

Materialeigenschaften

Gloster Keramik-Tischplatten sind aus massiven Keramikplatten gefertigt. Während das Wort Keramik an Zerbrechlichkeit denken lässt, ist dieses Material jedoch härter als Granit und lässt Techniken zu, die normalerweise bei Glas und Naturstein angewendet werden. Tischplatten aus Keramik sind chemikalienecht, feuer-, UV- und hitzebeständig. Die Wasseraufnahme ist nahe Null und dadurch sind die Tischplatten außerdem komplett frostbeständig und wetterfest.

Reinigung

Obwohl Schmutz nicht in die Keramik eindringen kann, ist es erforderlich, Verschmutzungen von der Oberfläche zu entfernen, um zu verhindern, dass sich ein Fett- und Schmutzfilm darauf bildet. Für die alltägliche Reinigung genügt einfaches Abwischen mit einem sauberen Mikrofasertuch und etwas lauwarmem Wasser mit einem Spritzer eines neutralen Reinigungsmittels. Verschüttetes – wie Wein, Kaffee, Ketchup, Öl oder auch säurehaltige Substanzen wie Essig – sollte sofort weggewischt werden. Zur intensiven Reinigung und regelmäßigen Pflege empfehlen wir das Gloster Ceramic Care Kit.

WICHTIGER HINWEIS

Gloster Keramik-Tischplatten sind aus 10 mm starken Keramikplatten gefertigt. Die Kanten bzw. Enden/Seiten dieser Keramikplatten sind freitragend, d. h. sie ragen – designbedingt – umlaufend über den Tischunterbau hinaus und haben in diesem Bereich keinerlei Stütze. Auch wenn Keramik ein starkes Material ist: Es ist nicht darauf ausgelegt, ohne entsprechende Stützung von unten schwere Lasten zu tragen.

Unter keinen Umständen sollte irgendjemand (Kinder eingeschlossen!) auf den Tisch klettern oder sich auf die Tischkanten bzw. die Stirn- oder Längsseiten setzen – dies könnte zum Bruch der Tischplatte führen! Gloster ist nicht haftbar für Schäden und/oder Verletzungen infolge missbräuchlicher Nutzung solcher Art.



FICHE D'INFORMATIONS ET D'ENTRETIEN



CÉRAMIQUE

Propriétés du matériau

Les plateaux de table en céramique Gloster sont fabriqués à partir d'une dalle en céramique résistante. Bien que son nom suggère une certaine fragilité, la céramique est en fait plus dure que le granit et peut être travaillée à l'aide de techniques normalement appliquées au verre et à la pierre naturelle. Les plateaux de table en céramique résistent aux produits chimiques, au feu, aux UV et à la chaleur. Le niveau d'absorption d'eau des dessus de table étant proche de zéro, ils résistent également parfaitement au gel et aux intempéries.

Nettoyage

Bien que la saleté ne puisse pas pénétrer dans le matériau céramique, il est préférable de la retirer de la surface afin d'éviter l'accumulation de graisse et d'éléments nocifs. L'entretien quotidien du plateau de table en céramique peut être effectué en l'essuyant simplement avec un chiffon microfibre propre et un détergent neutre dilué pour nettoyer la surface. Si vous renversez du vin, du café, du ketchup, de l'huile ou toute autre substance acide comme le vinaigre, procédez à un nettoyage immédiat. Pour un nettoyage en profondeur et l'entretien régulier, nous vous recommandons d'utiliser le kit de soins pour céramique Gloster.

REMARQUE IMPORTANTE

Le plateau de table en céramique est fabriqué à partir d'un plateau de céramique de 10 mm d'épaisseur. La table est conçue pour que les bords du plateau dépassent de la base. Ils ne sont donc pas supportés aux deux extrémités et sur les côtés. Bien que la céramique soit un matériau solide, elle n'est pas conçue pour supporter une lourde charge sur les parties non soutenues.

En aucun cas, les personnes (y compris les enfants) ne peuvent s'asseoir sur les extrémités ou les côtés de la table ni grimper sur le plateau de table car cela pourrait casser le plateau. Gloster n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par une telle utilisation abusive.



FOLLETO INFORMATIVO SOBRE CUIDADOS Y MANTENIMIENTO



CERÁMICA

Propiedades del material

Las superficies cerámicas para mesas de Gloster están compuestas por una placa de cerámica sólida. Aunque asociemos su nombre a la fragilidad, en realidad la cerámica es más dura que el granito y puede trabajarse utilizando técnicas que normalmente se aplican al vidrio y la piedra natural. Los tableros de cerámica son resistentes a las sustancias químicas, ignífugos y resistentes al calor y la radiación ultravioleta. Prácticamente no absorben nada de agua, lo que significa que también son inmunes a las heladas y resistentes a las inclemencias meteorológicas.

Limpieza

Aunque la suciedad no puede penetrar en el material cerámico, es necesario eliminarlo de la superficie para evitar la acumulación de grasa superficial y contaminantes. Para el mantenimiento diario de las superficies cerámicas para mesas, estas se pueden limpiar con un paño limpio de microfibra y detergente neutro tibio y diluido para eliminar los derrames de la superficie. Los derrames de vino, café, ketchup, aceites y sustancias ácidas como el vinagre deben limpiarse de inmediato. Para una limpieza más intensa y un mantenimiento más regular recomendamos utilizar el kit de cuidado para la cerámica de Gloster.

NOTA IMPORTANTE

Las superficies cerámicas para mesas están hechas con cerámica de 10 mm de espesor. Debido al diseño de la mesa, los bordes de la superficie sobresalen de la base y, por lo tanto, no tienen soporte en ambos extremos de la mesa y a lo largo de los lados. Aunque la cerámica es un material sólido, no está diseñado para soportar demasiado peso sobre los extremos que no tienen soporte.

Ninguna persona (incluidos los niños) deberá sentarse en los extremos o a los lados de la mesa o subirse sobre la superficie de la mesa misma bajo ninguna circunstancia, ya que esto podría hacer que las superficies de cerámica se rompan. Gloster no será responsable por ningún daño o lesión que resulte de tal uso indebido.

